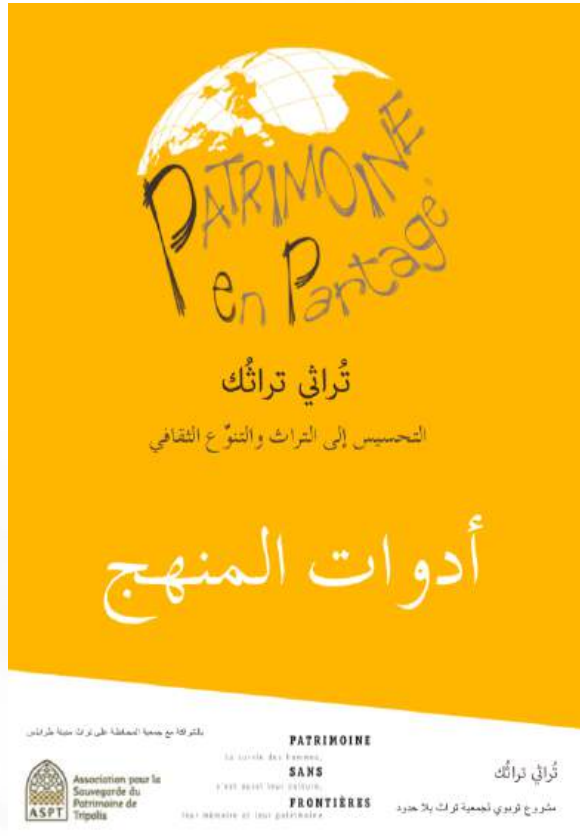


# Tourathi Tourathak©

## « تراثي تراثك © »

برنامج تعليمي من إعداد جمعية تراث طرابلس-لبنان  
بالتعاون مع جمعية تراث بلا حدود  
وبرعاية وزارات التربية والثقافة والسياحة



تأسست جمعية تراث طرابلس - لبنان في باريس عام 2009 وفقًا للقانون الفرنسي 1901، بهدف الحفاظ على التراث التاريخي والمعماري لمدينة طرابلس. ومنذ ذلك الحين، تواصل الجمعية جهودها لحماية هذا الإرث الغني، والتوعية بأهميته، والترويج له وتعزيزه من خلال مبادرات تضمن استدامته للأجيال القادمة.



يعتمد عمل الجمعية على التوصيات المنبثقة عن مؤتمرات سبق أن نظمتها، والتي تشكل إطارًا مرجعيًا لتحديد توجهاتها وتنظيم مشاريعها ومبادراتها في مجال الحفاظ على التراث:

- الجرد العام للتراث
- التوعية
- تعزيز قيمة المواقع التراثية



وفي هذا الإطار، نظمت الجمعية على مر السنوات مشاريع متنوعة في مجالات عدة، سعيًا للوصول إلى أوسع شريحة ممكنة من الجمهور. شملت هذه المشاريع المؤتمرات والندوات، والبرامج التعليمية والتوعوية، إلى جانب المعارض والحفلات الموسيقية، إضافة إلى مبادرات لترميم وإعادة تأهيل المواقع التراثية، وتنظيم حملات توعوية وجولات ميدانية. كما أطلقت الجمعية العديد من المبادرات الأخرى التي تسلط الضوء على التراث وتساهم في صونه وتعزيز حضوره في الحياة الثقافية والمجتمعية.





• **زيارة مواقع التراث المشترك :** بعد التعرف على تراثهم الشخصي، ينتقل الطلاب إلى مرحلة أوسع، تتيح لهم استكشاف التراث الجماعي المشترك حيث تشكل المواقع التراثية المشتركة جزءاً من هويتهم الجماعية. تتيح هذه الزيارات الميدانية المدرسية فرصة فريدة لتبادل المعارف والاكتشافات حول التراث الذي يشترك فيه جميع أفراد المجتمع، حيث يتفاعل الطلاب مع المعالم التاريخية والثقافية، ويتبادلون وجهات النظر حول أهميتها. كما تسهم هذه التجربة في تعزيز الانفتاح لديهم، وترسيخ قيم الحوار، مما يجعلهم أكثر وعياً بتراثهم المشترك وأهمية الحفاظ عليه كإرث جماعي يستحق أن يُنقل للأجيال القادمة.



- **تنفيذ أعمال ومشاريع مستوحاة من التراث :** في المرحلة الأخيرة، يترجم الطلاب فهمهم للتراث من خلال تنفيذ مشاريع إبداعية مستوحاة منه. يمكن أن تشمل هذه المشاريع تنظيم معارض فنية لأعمالهم اليدوية ورسوماتهم وصورهم الفوتوغرافية، تقديم عروض مسرحية مستوحاة من الحكايات الشعبية، طهي أطباق تقليدية، نظم قصائد عن التراث، أو حتى تصميم مشاريع رقمية مبتكرة. تهدف هذه المرحلة إلى تمكين الطلاب من لعب دور فاعل في صون التراث ونقله للأجيال القادمة، مع تعزيز روح الابتكار والمشاركة المجتمعية.



# دمج مشروع « تراثي تراثك © » في المناهج التعليمية

- 2015-2016 : أطلق البرنامج تدريجيا و للمرة الأولى كتجربة رائدة في 3 مدارس رسمية في طرابلس
- 2016-2017 : اتسع نطاق البرنامج ليشمل 6 مدارس رسمية في طرابلس
- 2017-2018 : أدخل في المناهج المدرسية في جميع مدارس طرابلس و الشمال

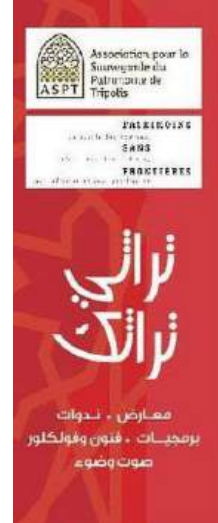


وزارة التربية والتعليم العالي



## أيام التراث

عند إنتهاء تطبيق المشروع التعليمي في المدارس، ونظرا للإهتمام الكبير الذي لاقاه و النتائج الجدية التي أظهرها، قررت جمعية "تراث طرابلس لبنان" تكريم جهود سائر المعلمين والطلاب. فكان من الضروري تنظيم حدث إجتماعي وثقافي كبير أقيم في نسخته الأولى في خان العسكر في أيار 2016 لعرض أعمال الطلاب ونتائجهم الفني. وهكذا نشأت "أيام التراث" (JDP) لأول مرة، وتم تسجيلها في وزارة الثقافة اللبنانية كحدث تراثي سنوي للمدينة.



برعاية وزارات  
ية . السياحة . الثقافة  
يسر  
الحفاظ على تراث طرابلس  
دعوتكم إلى  
بل إطلاق تراثي تراثك  
يوم الجمعة الواقع فيه 13 أيار 2016  
كر. بدءاً من الساعة الرابعة بعد الظهر  
وفقاً للبرنامج المرفق  
تستمر النشاطات العامة  
بمضي السبت والأحد 14 ، 15 أيار  
نعز بوجدكم



## تم تنظيم 3 مواسم من أيام التراث :



بالتعاون مع مجلس الإنماء والإعمار، تم إنهاء أعمال التأهيل لـ « خان العسكر » وافتتاحه للجمهور لأول مرة في عام 2015



تم تعزيز « برج السباع » وإعادة فتحه للجمهور لأول مرة في عام 2016



تم تأهيل درج « قهوة التل العليا » من قبل الطلاب واستضافة حفل عزف على البيانو في عام 2016



تم إعادة تأهيل وفتح « محطة سكة الحديد »، المهجورة في طرابلس منذ مطلع الحرب اللبنانية، للجمهور في عام 2017

# مشروع « تراثي تراثك © » : منهج وأدوات



## ضرورة إعادة إطلاق مشروع « تراثي تراثك © »

للأسف، تم تعليق مشروع «تراثي تراثك©» منذ بداية الثورة، ثم جائحة كوفيد-19، بالإضافة إلى الظروف الصعبة التي يمر بها قطاع التعليم.

ومع ذلك، تبقى الحاجة إلى هذا المشروع اليوم أكبر من أي وقت مضى لعدة أسباب.

- **مواجهة مخاطر الاندثار** : يشكل الإهمال وعدم الوعي بالتراث تهديدًا حقيقيًا لتراثنا الثقافي. إعادة إطلاق المشروع تتيح للطلاب فرصة لاكتشاف تراثهم، توثيقه، والتفاعل معه بطرق مبتكرة، مما يساهم في الحفاظ عليه ونقله للأجيال القادمة.
- **تعزيز التربية على التراث المشترك** : تنفيذ المشروع في الإطار المدرسي يمنح الطلاب تجربة تعليمية جماعية، حيث يتشاركون اكتشافاتهم ويعززون الوعي بالقيم الثقافية المشتركة، مما يرسخ لديهم مفهوم الهوية وروح الانتماء والحوار والانفتاح.
- **استمرارية الجهود الثقافية والتوعوية** : يأتي هذا المشروع استكمالاً لمسيرة جمعية تراث طرابلس-لبنان في التوعية، الترميم، والبحث، ويشكل استثمارًا حقيقيًا في الهوية الثقافية. دعم المشروع يضمن استدامة هذه الجهود ويوسع نطاق تأثيرها ليشمل فئات جديدة من الشباب.